

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 5Co/31/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1708899131  
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 03. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Juraj Považan  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2020:1708899131.4

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Juraja Považana a členov senátu JUDr. Janky Richterovej a JUDr. Milana Chalupku v právnej veci žalobkyne: N. W., Y. XX.XX.XXXX, E. E., K. B. XXX, proti žalovanému: N. E., Y. XX.XX.XXXX, E. C., R. XX, o mimoriadne zvýšenie náhrady za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia v sume 19.518,02 €, na odvolanie žalobkyne proti uzneseniu Okresného súdu Pezinok zo dňa 15. januára 2013 č.k. 5C/304/2008-363 takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie **p o t v r d z u j e .**

### o d ô v o d n e n i e :

1/Súd prvej inštancie napadnutým uznesením uložil žalobkyni povinnosť nahradiť štátu trovy konania vo výške 1.171,34 € na účet súdu prvej inštancie do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

2/Konštatoval, že v prebiehajúcom konaní o žalobe žalobkyne súd uzneseniami č. k. PK-25C 210/03-108 zo dňa 28.02.2005, č. k. PK-25C 210/03-110 zo dňa 28.02.2005 a uznesením č.k. PK-25C/210/03-199 zo dňa 02.08.2007 nariadil znalecké dokazovania a vypracovanie znaleckých posudkov. Znalečné vyúčtované ustanovenými znalcami bolo vyplatené zo štátnych finančných prostriedkov, a to nasledovne: uznesením č. k. PK-25C 210/03-179 vo výške 378,41 € (pôvodne 11.400,- Sk), uznesením č. k. 3Co 281/2006-183 vo výške 298,74 € (pôvodne 9.000,- Sk) a uznesením č. k. PK-25C 210/2003-226 vo výške 494,19 € (pôvodne 14.888,- Sk), t. j. spolu 1.171,34 €.

3/Keďže súd prvej inštancie rozhodol o žalobe žalobkyne rozsudkom č. k. 5C 304/2008-335 zo dňa 07.11.2012, ktorým žalobu zamietol, zaviazal žalobkyňu na zaplatenie náhrady trov konania žalovaného a rozhodol, že o náhrade trov štátu rozhodne samostatným písomným rozhodnutím.

4/ S poukazom na ust. § 148 ods. 1 O.s.p. súd uzavrel, že štát, ktorý v priebehu konania platil nejaké trovy, má právo na ich náhradu voči účastníkovi konania. Rozhodujúci je výsledok konania. Ak mal jeden účastník plný úspech vo veci, má štát nárok na náhradu svojich trov voči neúspešnému účastníkovi. Z uvedeného potom vyplýva záver, že vzniknuté trovy konania štátu je povinná nahradiť žalobkyňa, ktorá nemala úspech v konaní a preto súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

5/ Proti tomuto uzneseniu podala včas odvolanie žalobkyňa namietajúc jeho predčasnosť, keď proti rozhodnutiu vo veci samej - rozsudku Okresného súdu Pezinok zo dňa 7. novembra 2012 č.k. 5C/304/2008-335 podala odvolanie, navrhla preto, aby odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie zrušil.

6/ Odvolací súd prejednal odvolanie žalobkyne v rozsahu a z dôvodov ním vymedzených (§ 379 a § 380 ods. 1 CSP) a dospel k záveru, že toto opodstatnené nie je.

7/ V súdnej veci (za účinnosti Občianskeho súdneho poriadku) bolo priznané viacerým znalcom znalečné a toto bolo vyplatené zo štátnych finančných prostriedkov, spolu vo výške 1.171,34 €.

8/ Podľa § 148 ods. 1 vety prvej O.s.p. štát má podľa výsledkov konania proti účastníkom právo na náhradu trov konania, ktoré platil.

9/ Podľa § 470 ods. 2 vety prvej CSP právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

10/ Aktuálna úprava v Civilnom sporovom poriadku nepozná inštitút trov štátu a v nadväznosti na to neupravuje ani mechanizmus rozhodovania o ich náhrade, nároky svedkov, znalcov a pod. sú uhrádzané z preddavkov zložených povinnými osobami. V prípade nevyužitia možnosti súdu realizovať preddavkovanie dôkazu sú nároky oprávnených osôb uspokojované prostredníctvom rozhodovania o náhrade trov konania, a to v prípade, keď uloženie preddavkovej povinnosti zo strany súdu bolo buď fakultatívne (§ 253 ods. 1 CSP), alebo v prípade, ak uloženie povinnosti zložiť preddavok bolo síce obligatórne, ale uloženiu preddavkovej povinnosti bránila zákonná prekážka (ak bolo strane priznané oslobodenie od súdneho poplatku).

11/ Ak by súd svedočné hradil z rozpočtových prostriedkov, predkladateľ nového zákona v dôvodovej správe uviedol, že aj potenciálne výdavky štátu má pokryť ustanovenie § 259 CSP („ak pri dokazovaní vznikne povinnosť, ktorá je spojená s výdavkami inej osoby, má táto osoba tie isté práva a povinnosti pri ich uplatnení ako svedok“), teda ak vznikli trovy štátu vyplatením svedočného, má byť tento nárok štátu priznaný v konečnom rozhodnutí. Tu sa však názory súdov rozchádzajú a začína prevládať názor, že pokiaľ svedočné nie je pokryté zloženým preddavkom, podľa § 252 CSP si aj svedok sám znáša svoje výdavky, ktoré mu v konaní vzniknú, a súd až následne môže s poukazom na § 262 CSP rozhodnúť o nároku svedka na náhradu svedočného voči neúspešnej strane sporu, resp. strane, ktorá procesne zavinila zastavenie konania.

12/ Štátu patrí náhrada trov, ktoré skutočne vynaložil v súlade s v danom čase platnou procesnou normou, ustanovením § 148 O.s.p., podľa ktorej mu ex lege vznikol nárok na ich náhradu, a to napriek tomu, že nová procesná úprava Civilného sporového poriadku analogické ustanovenie neobsahuje. Aplikáciou základného princípu uvedeného v čl. 4 ods. 2 CSP s použitím ustanovenia § 253 ods. 1 CSP v spojení s ustanovením § 255 ods. 1 CSP a § 470 ods. 2 CSP je možné štátu náhradu trov konania voči neúspešnej strane sporu priznať aj za právnej úpravy Civilného sporového poriadku. (Uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 31. júla 2018, sp. zn. 4Obo/3/2018).

13 /Keďže rozsudok Okresného súdu Pezinok zo dňa 7. novembra 2012 č.k. 5C/304/2008-335 bol rozsudkom Krajského súdu v Bratislave zo dňa 27. marca 2018 č.k. 5Co/795/2014-401 potvrdený a nadobudol právoplatnosť dňa 12. júla 2018, je potrebné žalobkyňu považovať za v spore neúspešnú stranu a napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie za vecne správne, čo viedlo odvolací súd k jeho potvrdeniu v zmysle § 387 ods. 1 CSP.

14/Toto rozhodnutie senátu odvolacieho súdu bolo prijaté pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy ( § 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).